

beruhigung, zur besseren Durchsetzung von Sicherheitsauflagen, kurz und gut, ein Ueberholverbot könnte zu einer vollständigen Ueberprüfung der heutigen Situation führen und würde auch die Arbeitgeber zwingen, ihren Chauffeuren humanere Arbeits- und Fahrbedingungen zuzugestehen. Was sich heute auf unseren Autobahnen zum Teil abspielt, kann bildlich nur noch als Zustände «à la Wilder Westen» skizziert werden.

*Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 26. August 1987*

*Rapport écrit du Conseil fédéral du 26 août 1987*

Ein generelles Ueberholverbot für Lastwagen auf Autobahnen ist als allgemeine Verkehrsregel unverhältnismässig und der Verkehrssicherheit abträglich. Das Verbot würde zu kilometerlangen Lastwagenkolonnen und sogar zu Staus führen, weil sich sämtliche Lastwagen dem langsamsten Fahrzeug anpassen müssten. Die Kapazität der Autobahnen würde dadurch unnötig eingeschränkt. Dort, wo sich aufgrund der örtlichen Situation ein Ueberholverbot aufdrängt (z. B. in Steigungen), sind die kantonalen Behörden, auf den Autobahnen des Nationalstrassennetzes das EJPD, nach der Signalisationsverordnung gehalten, signalisierte Ueberholverbote für Lastwagen anzuordnen.

Im übrigen wird im Rahmen der laufenden VRV-Teilrevision vorgeschlagen, schweren Motorwagen zum Gütertransport die Benutzung des dritten Fahrstreifens auf Autobahnen mit drei Fahrstreifen in einer Richtung zu untersagen. Dieser Streifen soll dem schnellen Verkehr vorbehalten sein und damit den Verkehrsfluss verbessern.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Der Bundesrat beantragt, das Postulat abzulehnen.

*Abgelehnt – Rejeté*

88.572

### **Postulat Seiler Rolf**

#### **Wirksamkeit von Dreiweg-Katalysatoren**

#### **Catalyseurs à trois voies.**

#### **Efficacité**

*Wortlaut des Postulates vom 19. September 1988*

Der Bundesrat wird beauftragt, eine Langzeit-Untersuchung über die Wirksamkeit von Dreiweg-Katalysatoren zu veranlassen und dem Parlament einen entsprechenden Bericht vorzulegen.

*Texte du postulat du 19 septembre 1988*

Le Conseil fédéral est prié d'ordonner une étude à long terme sur l'efficacité des catalyseurs à trois voies et de soumettre au Parlement un rapport y relatif.

*Mitunterzeichner – Cosignataire:* Keine – Aucun

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Zweifellos vermögen geregelte Katalysatoren den Giftausstoss von Benzin- und Dieselmotoren erheblich zu vermindern. Die effektive Wirksamkeit ist jedoch noch wenig erforscht. Die gängigen Zahlen über den Schadstoffausstoss von geregelten Katalysatoren beruhen auf Tests von Neufahrzeugen, bzw. sind entsprechend korrigierte Schätzungen. Langzeituntersuchungen über Katalysatoren im Gebrauch sowie ihre Abgaswerte existieren in der Schweiz nicht. Zur Beurteilung der tatsächlichen Wirksamkeit der Katalysatoren bzw. der Intervalle, innerhalb derer sie kon-

trolliert und/oder ausgetauscht werden müssen, sind entsprechende Daten aber unbedingt notwendig.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

*vom 14. November 1988*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral*

*du 14 novembre 1988*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

*Ueberwiesen – Transmis*

88.709

### **Postulat Cavadini**

#### **Teilzeit-Grundeigentum**

#### **Postulato Cavadini**

#### **Disposizioni legali sulla multi-proprietà**

#### **Postulat Cavadini**

#### **Droit de la multipropriété**

*Wortlaut des Postulates vom 27. September 1988*

1. Ich beauftrage den Bundesrat, zu prüfen, ob es angezeigt wäre, unsere gesetzlichen Bestimmungen über das Eigentum durch einen Abschnitt über das Teilzeit-Grundeigentum zu ergänzen.

2. Ergibt die Prüfung nach Ziffer 1, dass es zweckdienlich ist, das Teilzeit-Grundeigentum rechtlich zu regeln, so ersuchen wir den Bundesrat, einen entsprechenden Vorschlag zu unterbreiten.

*Testo del postulato del 27 settembre 1988*

1. Chiedo con questo postulato uno studio sull'eventuale opportunità di completare le nostre disposizioni legali sulla proprietà con un capitolo dedicato alla multi-proprietà.

2. Se l'esame della situazione richiesta al punto 1 dovesse confermare l'utilità di disciplinare giuridicamente la multi-proprietà, il Consiglio federale è invitato a presentare una corrispondente proposta.

*Texte du postulat du 27 septembre 1988*

1. Par le présent postulat je demande qu'on fasse une étude sur l'opportunité éventuelle de compléter nos dispositions légales relatives à la propriété en y insérant un chapitre consacré à la multipropriété.

2. Si l'examen de la situation requis sous le point 1 confirme l'utilité de réglementer la multipropriété sur le plan juridique, j'invite le Conseil fédéral à présenter des propositions dans ce sens.

*Mitunterzeichner – Cofirmatari – Cosignataires:* Bonvin, Cotti, Couchepin, Dubois, Ducret, Etique, Grassi, Guinand, Houmard, Loeb, Martin, Petitpierre, Pidoux (13)

*Schriftliche Begründung – Motivazione scritta – Développement par écrit*

La Svizzera conosce un numero elevato di residenze secondarie, acquistate o affittate da cittadini svizzeri o stranieri. La diffusione di queste residenze secondarie, particolarmente nei cantoni a vocazione turistica, ha già portato in numerosi comuni all'introduzione di disposizioni legali volte a limitarne il numero. Ciò perchè queste abitazioni ci vacanza creano spese in infrastrutture importanti e non danno interessanti introiti fiscali e sono utilizzate generalmente per periodi di tempo assai limitato (poche settimane per anno). All'estero, soprattutto in Francia e ora anche in Italia, la formula della multi-proprietà ha assunto un certo sviluppo e interesse. Essa è pure già stata adoperata in passato anche in Svizzera, ma in proporzioni assai ridotte.

## **Postulat Seiler Rolf Wirksamkeit von Dreiweg-Katalysatoren**

### **Postulat Seiler Rolf Catalyseurs à trois voies. Efficacité**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1988
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	88.572
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	16.12.1988 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1932-1932
Page	
Pagina	
Ref. No	20 016 975

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.  
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.  
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.